

本報新做上等羽紗五色國旗發售

大行鐵行

R. L. BROWN HARDWARE Co.  
Phone Sey 1272  
550 Main St. VANCOUVER,

啓者本公司開張多年專辦上等小各式錫  
銅器皿發客并有衣舖所用什物出賣本店常  
設有馬口鐵錫在內便修整各物工精料美久  
蒙華友光顧無不稱美本公司貨真價實童叟  
無欺倘蒙中西士商光顧與本公司交易者請  
移玉至本公司看貨議價定然額外計平以圖  
久遠交易華友留心是所厚望焉  
本店設於二埠街門牌五百五十號  
電話一貳七二

靴舖廣告

本靴舖特別減價以沽楚爲唯一目的  
男童大小上等全皮軟靴身底又堅固  
祇沽良二元九毫五仙高靴口高靴趾  
沽良叁圓九毫伍仙則較別靴舖沽六  
圓以上未有如是也華友光顧請來喜  
士定西街五十六號是禱

Corbett Bros. Shoe  
56 Hastings St. VANCOUVER, B. C.

家匿靴舖白

各上米發售

本公司專派夥伴駐在唐山各口  
岸及新嘉坡等處販運大宗谷米  
人口自用機器磨磨建白純潔本  
埠經有多人與本公司交易極爲  
讚美如蒙光顧不論遠近來隨  
時付單取販定必從速寄上價銀  
格外相宜

庵不爺羅米公司謹啓

Imperial Rice Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phone Sey 828  
VANCOUVER, B. C.

承接裱花紙廣告

本公司承接裱花帶及油漆工凡廚房餐館房口住家店舖  
各等種種花紙俱備煥然一新夥伴皆救世軍信徒尤爲工精  
價廉如有 華人諸君光顧定必欣然應命  
千九百拾四年九月廿四  
胡列卜公司謹啓

S. B. Redburn & Co.  
2317 Main Street. Phone F. 484 R.  
VANCOUVER, B. C.

華人送禮者注意

本藥材店有最好各樣香齋生髮油及  
花露水華友光顧極之歡迎請來一十  
五號喜士定東街那羅頓藥材舖處購  
買是也

最有上等風濕藥發售  
Knowlton Drugs Store  
15 Hastings St. East. Vancouver B. C.

和均號廣告

Guen Wo & Co.  
P. O. Box 676 24 Canton St.  
Tel. Sey. 4237 Vancouver, B. C.

小店創設在廣東街門牌二十六號專辦油糖茶米  
京菓海味各等什貨與及蘇杭絲綢鞋襪各項俱全  
兼本境時菓雞鴨發客貨真價實童叟無欺仰祈留  
心光顧是所厚望焉並接理來往書信銀兩匯單如  
蒙關照請依西字寫明付來是荷  
信箱六百七十六號  
雲哥華埠均和號司事人 陳灼 陳廣全啓

章記號

JUN KEE CO.  
13 Canton St.  
P.O. Box 366  
Vancouver B.C.

小店在云古埠埠經歷有年今遷往廣東  
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭絲  
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以  
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如  
上西文門牌賜來無誤  
司事人阮本祝謹啓

INTERNATIONAL ROOMS

291 Harris Street

SANG LUNG

297 Harris street

VANCOUVER, B. C.

啓者本店開創經歷廿年今遷往夏利街門  
牌第二百九十七號照常貿易專辦唐山福  
食俱全又開設中西客棧在本店樓上共建  
四層裝修華麗床鋪檯椅鏡地地毯仔俱  
照西式房舍光明通氣和暖電火輝煌每房  
均有冷熱水喉面盆俱全男女廁所浴所修  
理潔淨極合衛生行旅出入均甚利便貴客  
來遊埠或旅里其照門牌到來本旅館諸君  
光顧額外優禮招呼妥當價錢相宜乃利便  
同胞起見希爲留意此佈  
喊線(書)二一四〇五號  
生隆號 司事人趙仍祥啓  
萬國旅館

葉成記

SING KEE

891 Columbia St. P. O. Box 655  
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告  
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦鐵器唐  
閣靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到  
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客  
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價  
錢格外相宜  
英屬成記謹啓

Wing On Chong  
537 Fisguard Street  
P. O. Box 557  
Victoria, B. C.

Wah On Chong  
2 Canton Street  
P. O. Box 704  
VANCOUVER, B. C.

本號專辦唐山酒米油糖雜  
貨自製淮鹽汾酒各款臘味  
有白油腸鴨肝腸金銀潤五  
花肉等並承接金豬  
貴客光顧格外相宜  
咸水埠華安祥 全啓  
域多利永安祥

華僑聯合會公司

茲收到馬超第二期股部芳名

周道福六元 曹智樵三元 馬超智三元 袁兆洪三元  
袁兆和三元 黃利三元 周家榮三元 周恒一元五  
周焱 陳寶華 馬才猷 李開德 司徒惠黎 余樹慶  
周道舜 黃恩 黃新邦 黃恭煥 每名股銀壹元五  
馬炎卿 馬才爵 黃炳 林 湛 有名氏  
以上每名九毫 周升執六毛 馬自由三毛 馬清三毛

本報接印文件精製西字印巴圖章

價廉

本報專接魚濕印件

貨美

平靴出賣

啓者本店不日收盤所有貨物皆照原價  
之半或三分之一沽出凡靴或鞋原價每  
對值六元者  
現僅售三元  
九毛會與本  
店交易之華  
友咸稱本店  
之鞋皮料堅  
美大小男  
穿之均覺舒



C. E. Mc Keen's  
Shoe Store  
607 Hastings St. Near Graoville St.  
VANCOUVER, B. C.

展合度買回本號之貨如不合意請將原  
物擲回並取回原銀本號之住址如上  
喜士定街麥堅士靴舖謹白

狀師樓

Won Alexander Cumyow  
Conveyancer, etc  
Loo Building  
VANCOUVER, B. C.

啓者弟代辦訟務 並梓  
里有欲造商家紙買賣  
權理 希口供帶入籍帶  
批屋批地契囑書承頂生  
意各式文件均可代辦如  
蒙賜委定當妥辦  
雲哥巴早溫金有謹佈

同德威

HONG ARK SING  
53 Pender St. E. Vancouver B. C.

啓者小號新張伊始志在揚名辦各省  
地道鮮明藥材參茸玉桂膏丹丸散各家  
藥酒油糖茶米京菓海味皆選上品異常  
鮮美兼有羊毛掛結蘇杭雜貨時款鞋襪  
等發售無不精彩奪目倘蒙 貴客光顧  
取價格外相宜郵寄又極快捷便又蒙接理  
書信滙兌銀兩均快捷妥當萬無失誤遠  
近各客幸留意焉  
朱耀卿先生在本號方脈  
P. O. Box 993 Phone Sey. 4977  
司事人 陳明雁 朱耀卿 佈  
李丙辰 李輔南